

MASTERCARD VIỆT NAM
NGÀY BẢO HIỂM BẮT ĐẦU CÓ HIỆU LỰC:
NGÀY 20 THÁNG 1 NĂM 2021
TÓM TẮT PHẠM VI BẢO HIỂM

Phạm vi Bảo hiểm	Số tiền Quyền lợi Bảo hiểm Tối đa (VND)
Bảo Hiểm Rủi Ro Sử Dụng ATM	Mỗi Sự Kiện Bảo Hiểm: 2.250.000
	Cộng Gộp Năm: 2.250.000

CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN ÁP DỤNG CHO CHỦ THẺ Ở VIỆT NAM

BẢO HIỂM RỦI RO SỬ DỤNG ATM

MỤC I ĐỊNH NGHĨA CHUNG

Dưới đây định nghĩa cụ thể các thuật ngữ và áp dụng mỗi khi thuật ngữ có chữ cái đầu in hoa.

Giới hạn Cộng gộp Năm: số tiền tối đa áp dụng với mỗi Chủ thẻ mà Công ty Bảo hiểm chịu trách nhiệm trong Thời hạn Hợp đồng Bảo hiểm.

ATM có nghĩa là máy rút tiền tự động.

Tài khoản ngân hàng có nghĩa là một tài khoản cho cá nhân sử dụng, duy trì tại một tổ chức tài chính đủ tiêu chuẩn, về tài khoản mà chủ tài khoản có thể gửi tiền và rút tiền hoặc gửi hoặc rút séc.

Thương tật có nghĩa là tổn thương đối với cơ thể, ốm đau hoặc bệnh tật.

Hoạt động Kinh doanh có nghĩa là (i) buôn bán, nghề nghiệp hoặc công việc làm toàn thời gian, bán thời gian hoặc theo thời vụ, hoặc, bất kỳ hoạt động hợp pháp nào khác trong đó một người thuê và trả thù lao hoặc trả công khác.

(Các) Chủ thẻ/Người Bảo hiểm/Quý vị có nghĩa là tất cả các cá nhân cấp Thẻ Hợp lệ, trong đó bao gồm cả chủ thẻ phụ hoặc các chủ thẻ khác trên cùng một tài khoản, tại Việt Nam và nơi Thẻ Hợp lệ đó cấp bởi một Bên Tham gia Cấp thẻ.

Séc có nghĩa là hối phiếu ngân hàng, ngoài hối phiếu có chữ ký đóng dấu, trích từ tài khoản tiền gửi để thanh toán một khoản tiền cụ thể cho một người cụ thể theo yêu cầu.

Lãnh thổ Phạm vi Bảo hiểm: Toàn cầu.

Thẻ Hợp lệ có nghĩa là thẻ của Bên Tham gia Cấp thẻ ở Việt Nam.

Sơ cứu có nghĩa là những hoạt động điều trị và vận chuyển cần thiết, do một chuyên gia y tế thực hiện.

Công ty Bảo hiểm/Chúng tôi là AIG Vietnam Insurance Company Limited

Bên cấp thẻ có nghĩa là một ngân hàng hoặc tổ chức tài chính hoặc bất kỳ tổ chức nào ở Việt Nam và đang tham gia vào chương trình Bảo Hiểm Rủi Ro Sử Dụng ATM dành cho Chủ thẻ.

Tiền có nghĩa là tiền tệ, tiền xu và giấy bạc ngân hàng sử dụng hiện hành và có mệnh giá

Giới hạn Mỗi Sự cố nghĩa là số tiền tối đa phải trả theo Hợp đồng Bảo hiểm cho bất kỳ sự cố tổn thất nào.

Người có hợp đồng bảo hiểm có nghĩa là Công ty Mastercard Asia/Pacific Pte. Ltd. ("MAPPL")

Hợp đồng Bảo hiểm có nghĩa là hợp đồng bảo hiểm giữa Công ty Bảo hiểm và Người có Hợp đồng Bảo hiểm.

Người thân có nghĩa là vợ/chồng kết hôn hợp pháp, cha mẹ, cha mẹ kế, cha mẹ vợ/chồng, ông bà, con, con riêng, con nuôi hợp pháp, cháu, anh em trai, anh/em rể, anh/em vợ, chị em gái, chị/em dâu, chị/em vợ, con rể, con dâu, chú/bác, cô/dì, cháu gái, cháu trai hoặc anh/chị/em họ của Chủ thẻ.

Nơi thường trú có nghĩa là nơi mà Chủ thẻ thường cư trú và là nơi Chủ thẻ cất giữ các tài sản cá nhân của mình. Nơi thường trú bao gồm, nhưng không giới hạn chỉ là, một căn nhà dành cho gia đình, căn hộ chung cư, nhà ở hợp tác hoặc căn hộ cho thuê.

Cướp có nghĩa là chiếm đoạt bất hợp pháp tài sản của Chủ thẻ, bởi một người hoặc nhiều người, sử dụng vũ lực hoặc đe dọa dùng vũ lực và là người đã gây ra hoặc đe dọa gây tổn hại về thể chất cho Chủ thẻ, vợ/chồng và/hoặc con cái dưới 21 tuổi của Chủ thẻ.

Hành động Khủng bố có nghĩa là việc sử dụng hoặc đe dọa sử dụng vũ lực hoặc bạo lực đối với người hoặc tài sản, hoặc thực hiện một hành động nguy hiểm tới tính mạng con người hoặc tài sản, hoặc việc thực hiện một hành động gây trở ngại hay cản trở hệ thống thông tin liên lạc hoặc điện tử, do bất kỳ cá nhân hoặc nhóm nào thực hiện, cho dù thay mặt cho hoặc liên quan đến bất kỳ tổ chức, chính phủ, thẩm quyền, quyền hạn hoặc lực lượng quân sự nào, nhằm mục đích hăm dọa, cưỡng ép hoặc gây tổn hại cho một chính quyền, cộng đồng dân sự hoặc bất kỳ phần nào của cộng đồng đó, hoặc để phá rối bất kỳ lĩnh vực nào trong nền kinh tế. Khủng bố cũng bao gồm bất kỳ hành động nào được Chính phủ của quốc gia nơi xảy ra hành động đó xác nhận hoặc công nhận là hành động khủng bố.

Chiến tranh có nghĩa là bất kỳ cuộc chiến nào có hoặc không có tuyên chiến hoặc các hoạt động giống như chiến tranh, trong đó bao gồm việc sử dụng lực lượng quân sự của bất kỳ quốc gia tự trị nào để đạt được các mục đích kinh tế, địa lý, dân tộc, chính trị, sắc tộc, tôn giáo hoặc các mục đích khác.

MỤC II PHẠM VI BẢO HIỂM

Hợp đồng Bảo hiểm sẽ bảo hiểm các nội dung sau trong Lãnh thổ Phạm vi Bảo hiểm, tối đa theo Giới hạn Mỗi Sự cố và Giới hạn Cộng gộp Năm của Chủ thẻ liệt kê trong Tóm tắt Phạm vi Bảo hiểm.

1. Cướp tại cây ATM – Chúng tôi sẽ bồi thường Quý vị số tiền Quý vị đã rút, bằng Thẻ Hợp lệ của Quý vị, từ bất kỳ ATM nào trên thế giới, bị mất do cướp giật, xảy ra trong vòng 30 phút từ lúc rút tiền, tối đa theo giới hạn mỗi sự cố và hợp đồng bảo hiểm liệt kê trong hợp đồng bảo hiểm.
2. Phí Sơ cứu – Nếu Quý vị bị thương tật trong một vụ cướp được bảo hiểm theo Mục II.1 bên trên, Chúng tôi sẽ bồi thường Quý vị cho các phí sơ cấp cứu phát sinh trong vòng 12 giờ đầu tiên sau vụ cướp, tối đa theo giới hạn mỗi sự cố và hợp đồng bảo hiểm liệt kê trong hợp đồng bảo hiểm.

MỤC III CÁC NGOẠI LỆ

Hợp đồng Bảo hiểm sẽ không bảo hiểm cho:

1. Những nguy hiểm khác ngoài những điểm liệt kê trong Mục II, “Phạm vi Bảo hiểm”;
2. Tổn thất do bất kỳ bên thứ ba nào gây ra;
3. Tổn thất bất cứ tài sản gì ngoài số tiền Quý vị đã rút từ ATM do vụ cướp;
4. Tổn thất xảy ra trước và/hoặc sau khoảng thời gian vụ cướp thuộc phạm vi bảo hiểm;
5. Tổn thất liên quan đến bất kỳ điều trị y tế nào do bệnh tâm thần, rối loạn căng thẳng hậu chấn thương, hoặc đau khổ về cảm xúc thực hoặc nhận thức sau một vụ cướp ATM.
6. Tổn thất phát sinh khi sơ cấp cứu cho bất kỳ ai không phải Quý vị;
7. Những nguy hiểm không xảy ra trong thời hạn của hợp đồng bảo hiểm;
8. Tổn thất xảy ra do, hoặc liên quan đến, các công việc kinh doanh bao gồm công việc hoặc nghề nghiệp của Quý vị;
9. Tổn thất gây ra bởi hành động bất hợp pháp của Quý vị hoặc của một người thân;
10. Tổn thất mà Quý vị cố tình gây ra;
11. Tổn thất gây ra do hành động có chủ đích của một người thân, hoặc các hành động mà một người thân biết hoặc lên kế hoạch;
12. Tổn thất do chiến tranh, xâm lược, hành động của kẻ thù nước ngoài, sự thù địch hoặc các hoạt động chiến tranh (dù chiến tranh có tuyên bố hay không), nội chiến, nổi loạn, cách mạng, khởi nghĩa, bạo động dân sự, nổi dậy, cướp quân đội hoặc chính quyền, thiết quân luật, khủng bố, bạo loạn hoặc hành động của bất kỳ cơ quan thành lập hợp pháp hoặc hành động phá hoại dưới bất kỳ hình thức nào; hoặc
13. do lệnh của bất kỳ chính phủ, cơ quan công quyền, hoặc quan chức hải quan nào.

MỤC IV GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ

Mỗi Sự cố: Trách nhiệm của chúng tôi đối với bất kỳ sự cố nào sẽ không vượt quá giới hạn nêu trong bản mô tả hợp đồng bảo hiểm

Cộng gộp: Tổng các quyền lợi bảo hiểm đã thanh toán hoặc phải trả trong thời gian Hợp đồng Bảo hiểm còn hiệu lực cho bất kỳ Phạm vi Bảo hiểm nào sẽ không vượt quá giới hạn nêu trong bản mô tả hợp đồng bảo hiểm

Số Sự cố Tối đa: Chúng tôi sẽ chỉ chịu trách nhiệm nếu số sự cố nằm trong giới hạn nêu trong Bản Mô tả Hợp đồng Bảo hiểm

Khoản người được bảo hiểm chi trả: Theo các giới hạn hợp đồng bảo hiểm áp dụng, Chúng tôi sẽ chỉ thanh toán phần bồi thường

vượt quá khoản tiền người được bảo hiểm phải chi trả nêu trong Bản Mô tả Hợp đồng Bảo hiểm.

MỤC V CÁC QUY ĐỊNH CHUNG

1. Thông báo về Yêu cầu Bồi thường: Thông báo bằng văn bản về yêu cầu bồi thường phải đưa ra không quá một (1) năm kể từ ngày xảy ra sự cố tổn thất. Việc không đưa ra yêu cầu bồi thường trong vòng một (1) năm kể từ ngày xảy ra sự cố tổn thất có thể dẫn đến việc bị từ chối yêu cầu bồi thường. Để gửi yêu cầu bồi thường, hãy đăng nhập vào <https://vn.mycardbenefits.com>, hoặc liên hệ với công ty bảo hiểm:

AIG Vietnam Insurance Company Limited

9/F, Saigon Center, 65 Le Loi, District1

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt nam

Số điện thoại: +84 28 39113 507

Thời gian làm việc của Ban Dịch vụ Khách hàng: 8.30 sáng -5.30 chiều, thứ Hai đến thứ Sáu

Ngôn ngữ Sử dụng: Tiếng Việt, Tiếng Anh

Email: APAC.Mastercard@aig.com

2. Nghĩa vụ sau Tổn thất

Trong trường hợp có tổn thất được Bảo Hiểm Rủi Ro Sử Dụng ATM:

- a. Liên hệ Công ty Bảo hiểm theo thông tin liên lạc ghi trong Hợp đồng Bảo hiểm trong vòng hai mươi tư (24) giờ kể từ khi Quý vị gặp phải vụ cướp ATM, để nhận mẫu yêu cầu bồi thường và hướng dẫn những điều cần làm sau tổn thất
- b. Gửi báo cáo cảnh sát trong vòng hai mươi tư (24) giờ kể từ khi Quý vị gặp phải vụ cướp ATM
- c. Thông báo cho ngân hàng của Quý vị trong vòng hai mươi tư (24) giờ kể từ khi Quý vị gặp phải vụ cướp ATM;
- d. Hoàn thành, ký và gửi trả mẫu yêu cầu bồi thường cho Công ty Bảo hiểm với tất cả các giấy tờ sau, trong vòng một (1) năm kể từ ngày xảy ra sự cố tổn thất:
 - bản gốc hóa đơn y tế thể hiện các phí sơ cấp cứu thương tật mà Quý vị gặp phải trong vụ cướp ATM;
 - xác nhận chính thức của cảnh sát về vụ cướp ATM;
 - ủy quyền cho Chúng tôi nhận hồ sơ từ Bên cấp Thẻ (nếu áp dụng); và
 - mọi giấy tờ liên quan khác mà Chúng tôi có thể yêu cầu Quý vị cung cấp; và
- e. Cung cấp hỗ trợ hợp tác với Công ty Bảo hiểm trong việc điều tra, đánh giá và giải quyết yêu cầu bồi thường.

3. Bồi thường: Tất cả các khoản bồi thường do Công ty Bảo hiểm thực hiện sẽ chuyển cho Chủ Thẻ Hợp lệ tại Việt Nam và các khoản bồi thường phải tuân thủ luật pháp và quy định có hiệu lực tại Việt Nam tại thời điểm đó.

4. Quyền Hợp pháp: Quý vị sẽ hợp tác với Chúng tôi và giúp Chúng tôi thực thi bất kỳ quyền hợp pháp nào mà Quý vị hoặc Chúng tôi có thể có và có liên quan đến yêu cầu bồi thường của Quý vị.

5. Yêu cầu Bồi thường Không trung thực: Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm nếu yêu cầu bồi thường được Công ty Bảo hiểm xác định là không trung thực và Chúng tôi hủy bỏ có quyền hủy bỏ tất cả các khoản thanh toán liên quan đến yêu cầu bồi thường đó.

6. Luật điều chỉnh và Thẩm quyền: Hợp đồng Bảo hiểm này được điều chỉnh và hiểu theo luật pháp Việt Nam. Mọi tranh chấp sẽ phải tuân thủ thẩm quyền của tòa án Việt Nam.

7. Trừng phạt kinh tế: Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm bảo hiểm hoặc bồi thường nếu việc bảo hiểm hoặc bồi thường đó vi phạm bất kỳ luật hoặc quy định nào về trừng phạt kinh tế mà có thể làm Chúng tôi, công ty mẹ hoặc công ty mẹ cao nhất của Chúng tôi phải chịu bất cứ khoản phạt nào theo bất kỳ luật hoặc quy định nào về trừng phạt kinh tế.

8. Đạo luật Hợp đồng (Quyền của Bên thứ Ba): Người không phải là một bên trong Hợp đồng Bảo hiểm này sẽ không có quyền theo Đạo luật Hợp đồng (Quyền của Bên thứ Ba) và thực thi bất kỳ điều khoản nào của Hợp đồng Bảo hiểm này.

MASTERCARD VIETNAM

Effective Date: 20 January 2021

SUMMARY OF COVER

Insurance Cover	Maximum Benefit Amount (VND)
ATM Protection	Per Occurrence: 2.250.000 Annual Aggregate: 2.250.000

TERMS & CONDITIONS FOR VIETNAM CARDHOLDERS

ATM PROTECTION

SECTION I GENERAL DEFINITIONS

Terms with a specific meaning are defined below and have this meaning wherever they appear with an initial capital letter.

Annual Aggregate Limit: means the maximum amount per Cardholder for which an Insurer is liable during the Policy Period.

ATM means automatic teller machine.

Bank account means an account for personal use, with a qualified financial institution, against which the account holder can deposit and withdraw money, or, deposit and draw cheques.

Bodily injury means bodily harm, sickness or disease.

Business means (i) a trade, profession or occupation including those conducted on a full-time, part-time or occasional basis, or, any other legal activity in which one is engaged for money or other compensation.

Cardholder(s)/Insured Person(s)/You means all individuals who have been issued an Eligible Card, including secondary or additional cardholders on the same account, in Vietnam where such Eligible Card is issued by a participating Issuer.

Check means any bank draft, other than a draft with a stamped signature, drawn against deposited funds to pay a specific sum to a specified payee on demand.

Coverage Territory: Worldwide.

Eligible Card means a participating Issuer's Mastercard debit cards.

First aid means necessary treatment and transportation, provided by a medical professional.

Insurer/We/Us/Our AIG Vietnam Insurance Company Limited

Issuer means a bank or financial institution or any entity that is in Vietnam and is participating in the ATM Protection offering to Cardholders.

Money means currency, coins and bank notes in current use and having a face value

Per Occurrence Limit means the maximum amount payable under the Policy for any single loss occurrence.

Policyholder means Mastercard Asia/Pacific Pte. Ltd. ("MAPPL")

Policy means the contract of insurance between the Insurer and Policyholder.

Relative means the Cardholder's legally married spouse, parent, step-parent, parent in-law, grandparent, child, stepchild, legally adopted child, grandchild, brother, brother in-law, sister, sister in-law, son in-law, daughter in-law, uncle, aunt, niece, nephew or first cousin.

Residence means the place in which the Cardholder principally resides the majority of the time and where the Cardholder keeps the Cardholder's personal belongings. Residence includes, but is not limited to, a single-family structure, condominium unit, cooperative or apartment.

Robbery means the unlawful taking of the Cardholder's property, by a person or person(s), using violence or the threat of violence and who has/have caused or threatened physical harm to the Cardholder, the Cardholder's spouse and/or children under age 21.

Terrorist Act means the use or threatened use of force or violence against person or property, or commission of an act dangerous to human life or property, or commission of an act that interferes with or disrupts an electronic or communication system, undertaken by any person or group, whether or not acting on behalf of or in any connection with any organization, government, power, authority or military force, when the effect is to intimidate, coerce or harm a government, the civilian population or any segment thereof, or to disrupt any segment of the economy. Terrorism shall also include any act which is verified or recognized as an act of terrorism by the Government of the country where the act of terrorism occurs.

War means any declared or undeclared war or any warlike activities, including use of military force by any sovereign nation to achieve economic, geographic, nationalistic, political, racial, religious or other ends.

SECTION II COVERAGE

The Policy will cover the following in the Coverage Territory, up to the Cardholder's Per Occurrence Limit and Annual Aggregate Limits listed in the Summary of Cover.

1. ATM Robbery – We will reimburse You for the money You withdrew, with Your Eligible Card, from any ATM around the world, that was stolen as a result of a robbery, occurring within 30 minutes of the withdrawal of the money, up to the per occurrence and per policy limits listed on the policy.
2. First Aid Charges – If You incur bodily injury during a robbery covered under Section II.1 above, We will reimburse You for emergency first aid charges incurred within the first 12 hours after the robbery, up to the per occurrence and per policy limits listed on the policy.

SECTION III EXCLUSIONS

The Policy will not cover:

1. Perils other than those listed in Section II, "Coverage";
2. Loss incurred by any third parties;
3. Loss resulting from the robbery of anything other than the money You withdrew from the ATM;
4. Loss that happened before and/or after the covered robbery period;
5. Loss related to any medical treatment due to mental illness, post-traumatic stress disorder, or real or perceived emotional distress following an ATM robbery.
6. Loss arising from the provision of emergency first aid to anyone other than You;
7. Perils that do not occur within the policy period;
8. Loss that results from, or are related to, business pursuits including Your work or profession;
9. Loss caused by Your illegal acts or those a relative;
10. Loss that You have intentionally caused;
11. Loss that results from the intentional actions of a relative, or actions that a relative knew of or planned;
12. Loss due to war, invasion, act of foreign enemy, hostilities or warlike operations (whether war has been declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection, civil commotion, uprising, military or usurped power, martial law, terrorism, riot or the act of any lawfully constituted authority or vandalism of any kind; or
13. due to the order of any government, public authority, or customs' official.

SECTION IV LIMITS OF LIABILITY

Per Occurrence: Our liability for any one incident shall not exceed the limit stated in the policy schedule

Aggregate: The total of all benefits paid or payable while the Policy is in force in connection with any particular Coverage shall not exceed the limit stated in the policy schedule

Maximum Number of Incidents: We will only be liable if the incident is within the limit stated in the Policy Schedule

Deductible: Subject to the policy limits that apply, We will pay only that part of the total of all covered loss that exceeds the deductible amount shown in the Policy Schedule.

SECTION V GENERAL PROVISIONS

1. Notice of Claim: Written notice of claim must be given no later than one (1) year from the date of the loss incident. Failure to make claim within one (1) year from the date of the loss incident may result in a denial of the claim. To file a claim, log on to <https://vn.mycardbenefits.com>, or contact the insurer:

AIG Vietnam Insurance Company Limited

9/F, Saigon Center, 65 Le Loi, District1

Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: +84 28 39113 507

Customer Service Timing: 8.30am-5.30pm, Monday to Friday

Languages Supported: Vietnamese, English

Email: APAC.Mastercard@aig.com

2. Duties after Loss

In the event of a covered loss for ATM Protection:

- a. Contact the Insurer at the contact details set out in the Policy within twenty-four (24) hours of hours of You experiencing an ATM robbery, to obtain a claim form and instructions on what to do after a loss
- b. File a police report within twenty-four (24) hours of You experiencing an ATM robbery
- c. Notify Your bank of an ATM robbery within twenty-four (24) hours of Your experiencing an ATM robbery;
- d. Complete, sign and return the claim form to the Insurer with all the following documents, within one (1) year from the date of loss incident:
 - an original medical receipt showing a description of the emergency first aid charges for bodily injury that You incurred during an ATM robbery;
 - an official police report regarding an ATM robbery;
 - an authorization for Us to obtain records from the Issuer (if applicable); and
 - all other relevant documents We may ask You to provide; and
- e. Providing assistance cooperating with the Insurer in investigating, evaluating and settling the claim.

3. Payment of Claims: All payments to be made by the Insurer shall be paid to Eligible Cardholders in the Vietnam and such payments shall be subject to the laws and regulations then in effect in Vietnam.

4. Legal Rights: You will cooperate with Us and help Us to enforce any legal rights You or We may have in relation to Your claim.

5. Fraudulent Claims: We will not be liable if a claim is determined by the Insurer to be fraudulent and all payments made in respect of such fraudulent claims shall be forfeited at Our discretion.

6. Governing Law and Jurisdiction: The Policy is governed by and interpreted in accordance to the laws of Vietnam. Any dispute will be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Vietnam.

7. Sanctions: We will not be liable to provide any coverage or make any payment hereunder if to do so would be in violation of any sanctions law or regulation which would expose Us, Our parent company or its ultimate controlling entity to any penalty under any sanctions law or regulation.

8. Contracts (Rights of Third Parties) Act: A person who is not a party to the Policy contract will have no right under the Contracts (Rights of Third Parties) Act and to enforce any of its terms.